

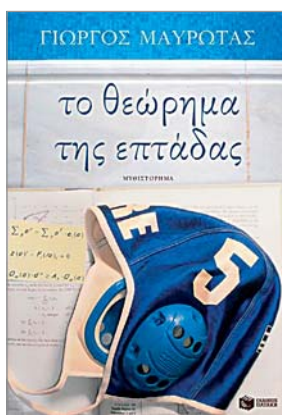
Τιμητικός τόμος για τον καθ. Διονύση Ζήβα

Το Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο και η Σχολή Αρχιτεκτόνων τιμούν το δάσκαλο, ομότιμο καθηγητή Διονύση Ζήβα, με την έκδοση ειδικού τόμου, σε αναγνώριση της μακρόχρονης επιστημονικής παρουσίας του και της πολύπλευρης προσφοράς του στο Ίδρυμα, αλλά και στον ευρύτερο ερευνητικό και κοινωνικό χώρο. Τίτλος του τιμητικού τόμου: «Πορεία».

Πάνω από 50 επιστήμονες, από τους οποίους 11 από το εξωτερικό, προσέφεραν άρθρα - αφιερώματα και πρωτότυπες εργασίες. Επιμελήτριες της έκδοσης, οι καθηγήτριες της Σχολής Αρχιτεκτόνων: **Μαργαρίτα Γραφάκου, Μάρω Καρδαμίτση - Αδάμη και Ελένη Μαϊστρου.**

«Ο Διονύσης Ζήβας είναι μια πολύπλευρη προσωπικότητα με πολλαπλά ενδιαφέροντα και αναζητήσεις»,

διαβάζουμε σε σχετική ανακοίνωση. «Ένας τόμος προς τιμήν του, έχει φυσικά ως αφιετηρία του την Αρχιτεκτονική Σχολή, που υπηρέτησε και υπηρετεί ακόμα πιστά από το 1958 μέχρι σήμερα. Αρχικά ως έκτακτος άμισθος επιμελητής δίπλα στον Π. Μικελή, το δικό του μεγάλο δάσκαλο, στη συνέχεια ως επιμελητής, έκτακτος επί θητεία καθηγητής, έκτακτος μόνιμος καθηγητής και από το 1978 έως το 1996, που συνταξιοδοτήθηκε, τακτικός καθηγητής. Το 1997 του απονέμεται ο τίτλος του ομότιμου καθηγητή του ΕΜΠ. Από το 1996, όμως, και μέχρι σήμερα και ελπίζουμε για πολλά χρόνια ακόμη, ο Διονύσης Ζήβας, εξακολουθεί να βρίσκεται στο Ίδρυμα, να διδάσκει στα μεταπτυχιακά των αποκαταστάσεων, να δίνει την καθημερινή παρουσία του. Ουσιαστικά κατέληξε από εκεί όπου ξεκίνησε. Από άμισθος επιμελητής είναι σήμερα άμισθος ομότιμος καθηγητής».



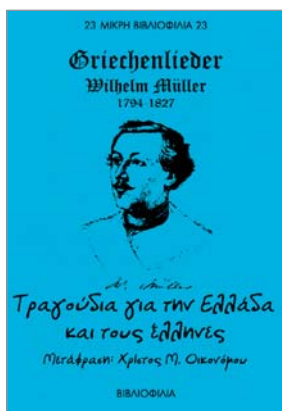
Μυθιστόρημα

Το βιβλίο με τίτλο «Το θεώρημα της επτάδας» του χημικού μηχανικού, **Γιώργου Μαυρωτά**, κυκλοφόρησε πρόσφατα από τις εκδόσεις «Πατάκη».

Τι είναι το «Το θεώρημα της επτάδας»; Το «θεώρημα» είναι στα μαθηματικά μια πρόταση που μπορεί να αποδειχθεί, ενώ η «επτάδα» είναι οι επτά παίκτες που αποτελούν μια ομάδα πόλο. Είναι δυνατό, όμως, να υπάρχει «θεώρημα της επτάδας»; Αυτό θα το ανακαλύψει ο αναγνώστης μέσα από τις περιπέτειες των δύο φίλων, του Λουκά και του Φίλιππου. Ο πρώτος, με σύμμαχο την μπάλα, ανήκει στην επτάδα και ο δεύτερος, με σύμμαχο τα βιβλία, παλεύει με τα θεωρήματα. Λύκειο, Πανελλήνιες, Πολυτεχνείο αποτελούν τους κρίκους σε μια αλυσίδα που μπλέκεται με την α-

λυσίδα των κολυμβητηρίων, των πρωταθλημάτων και των Ολυμπιακών Αγώνων. Η απόδειξη του θεωρήματος της επτάδας προκύπτει αβίαστα από μια ζωηρή ανάμειξη μυθοπλασίας και πραγματικότητας, που, αν και δεν είναι μαθηματικά, στηρίζεται, όμως, σε κάποιες σταθερές, όπως η φιλία, η ομάδα, η προσπάθεια, ο αγώνας. Το ΕΜΠ της δεκαετίας του '80 παίζει σημαντικό ρόλο στο μυθιστόρημα, που αναδεικνύει τις ομοιότητες του πρωταθλητισμού με το πνεύμα, και του πρωταθλητισμού με το σώμα, με στόχο να διασκεδάσει, να συγκινήσει και, γιατί όχι, να εμπνεύσει τον αναγνώστη...

📞 Τηλ.: 210-3811.850, 210-3811.740,
ιστοσελίδα: www.patakis.gr.



Μετάφραση ποιημάτων του Μίλερ

Με την έκρηξη της Ελληνικής Επανάστασης εκδηλώθηκε στην Ευρώπη και σε όλο τον κόσμο ένα κύμα φιλελληνισμού. Άλλοι τρέχουν εθελοντές για να λάβουν μέρος στον αγώνα, ενώ καλλιτέχνες και διανοούμενοι εκδηλώνουν τα αισθήματά τους με το δικό τους τρόπο.

Ανάμεσα στους τελευταίους ήταν και ο Γερμανός ποιητής Γουλιέλμος Μίλερ, που συνεπαρμένος από τον ξεσηκωμό των Ελλήνων, πηγαίνει στη Βιέννη όπου γνωρίζεται με τους πρωτεργάτες της «Φιλικής Εταιρείας».

Εκεί γράφει και δημοσιεύει εβδομήντα, περίπου, ποιήματα, εμπνευσμένα από τον αγώνα των Ελλήνων, που δημοσιεύει με τον τίτλο «Griechenlieder», δηλαδή, «Ελληνικά τραγούδια» ή «Τραγούδια των Ελλήνων».

Τα ποιήματα αυτά, εκτός από την εσωτερική ικανοποίηση του ποιητή, δεν μπορούσαν να διαβαστούν εκτός από τον μικρό κύκλο των Φιλικών που έμεναν στη Βιέννη. Και γι' αυτό παρέμεναν, όσο ξέρουμε, αμετάφραστα και άγνωστα στο μεγαλύτερο μέρος των Ελλήνων.

Σήμερα, παρουσιάζονται μεταφρασμένα, για πρώτη φορά, στα ελληνικά, από το μηχανικό **Χρίστο Μ. Οικονόμου** και τον εκδοτικό οίκο «Βιβλιοφιλία» του Κ. Σπανού. Σημειώνεται ότι η μετάφραση έγινε σε πεζό λόγο, με σκοπό να μην αλλοιωθεί το νόημα του κειμένου και να δοθεί μεγαλύτερο βάρος στην ιστορικότητά τους και όχι στο ποιητικό μέρος.

📞 Τηλ.: 210-3614.332, 210-3623.917.

Επιμέλεια: **ΦΡ. ΚΑΒΑΛΑΡΗ**